

惠崇春江晚¹景

蘇軾

竹外²桃花三兩枝，春江水暖鴨先知。
蒹蒿³滿地蘆芽⁴短，正是河豚⁵欲上⁶時。

一 作者簡介

蘇軾（公元 1037—1101），字子瞻，號東坡居士，眉州眉山（今四川省眉山市）人，宋仁宗嘉祐二年（公元 1057）進士。他雖與王安石同出歐陽修門下，但政見不同，反對王安石的新黨所推行的變法，在政治上屬於舊黨。在新黨執政時，他屢遭貶謫，先後外放到不同的地方任官，結果卒於常州。

蘇軾和父親蘇洵、弟弟蘇轍，都是有名的散文家，世稱「三蘇」，同在唐宋八大家之列。此外，蘇軾在詩、詞、賦、書法等各方面都有傑出的成就，作品視野廣闊，風格豪邁，個性鮮明，意趣橫生，是中國古代偉大的文學家之一。

二 背景資料

這是蘇軾在神宗元豐八年（公元 1085）在汴京（今河南省開封市）寫的一首題畫詩。他所題的是宋初名畫家惠崇的一幅畫。惠崇是一位僧人，工畫水禽，特別擅長繪畫水鄉景色，點綴鵝雁、鷺鷥等，人稱「惠崇小景」。這首詩所提的畫，是一幅以春天景物為背景的鴨戲圖。《惠崇春江晚景》共兩首，這裏選的是第一首。此詩又題作《惠崇春江曉景》或《書衮儀所藏惠崇畫》。

三 注釋

1. 晚：一作「曉」。
2. 竹外：竹林之外
3. 萋蒿：㊦[留]、[好]的陰平聲，[lau4hou1]；㊧[lóuhāo]。多年生草本植物，又名白蒿，初生時其莖可食。
4. 蘆芽：蘆葦的嫩芽，可食用。
5. 河豚：一種海魚，肉味鮮美，但肝臟、生殖腺和血液有劇毒，要很小心處理才可食用。
6. 上：春天，河豚由海入江產卵，隨潮水逆江而上。

四 賞析重點

一首好的題畫詩，能通過語言的形式再現畫面的形象、意境，但又不是對畫面簡單的描述，同時還要表現出詩人所獨有的思想、感情，蘇軾的這首詩便具備了這些特點。

首先詩人展示了惠崇這幅畫的畫面的布局：幾枝桃花處於竹叢之外，江中幾隻戲水的鴨子為畫面的主體。近岸處還有滿地萋蒿和新出嫩芽的蘆葦。詩人想起河豚喜食萋蒿、蘆芽，因而聯想到在這春天的時候，河豚大抵也準備由海入江了。

詩的前三句寫了六樣景物：竹子和竹外開放的桃花、江水和水上浮游的鴨子、佈滿地面的萋蒿和新出嫩芽的蘆葦。這些應當都是畫中所有。分別來看，第一句寫的是地面景；第二句寫的是江上景；第三句寫的是岸邊景。從這三句詩，大致可以想見這幅畫的取景和布局。詩人精要地再現了畫面的形象，但他並沒有被原畫所囿，還表現了畫筆所難以表達的感覺和事物。詩人在欣賞惠崇這幅畫時所以產生「水暖鴨先知」的想像，是因為畫面本來有水有鴨，更從桃花開，蘆葦生所顯示的季節而想到江水的溫度和鴨子的感知。至於

詩人寫「河豚欲上」，則是靠經驗和判斷才能預言。詩人知道河豚食蒿、蘆便會長得肥美，初生的蒿、蘆又可作魚羹的材料，這是通過詩人的想像和聯想，得之於視覺之外、得之於畫面之外的。

題畫詩是題在畫上的，應當做到詩與畫兩相輝映，成為珠聯璧合的整體；同時，作為一篇文學作品，它又應當離開了畫仍不失其獨立的藝術生命。今天，儘管人們早已看不到惠崇的這幅畫，而蘇軾的這首詩卻依然是眾口傳誦的名篇。不必看畫，只從這首詩所再現的景物美、所創造的意境美，從詩人所表露對生活的感受，讀者自會被深深吸引，受到感染。

【跟進活動】

1. 聆聽誦讀錄音，投入感情朗讀詩歌，由同學互評誰讀得有韻味。
[https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/resources/primary/lang/jilei/080_jilei_shi\(cantonese\).mp3](https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/resources/primary/lang/jilei/080_jilei_shi(cantonese).mp3)
2. 試依《惠崇春江晚景》的詩句，想像畫面，畫出詩歌所描寫的景色。
3. 《惠崇春江晚景》共兩首，尋找另外一首，細心讀一讀，跟同學說一說兩詩不同之處。

【想一想】

1. 本詩「春江水暖鴨先知」一句，是人們經常引用的名句。請說說在哪種情境下，最適合引用這名句？
2. 香港在冬春交接之際，天氣、景物和人們的生活習慣，有甚麼微妙的轉變？
3. 你最喜歡的美食是甚麼？試與說說它的色、香、味是如何特別和吸引人。